

<b>STN</b>	<b>Očná optika</b> <b>Kontaktné šošovky a prostriedky na ošetrovanie kontaktných šošoviek</b> <b>Určenie fyzikálnej kompatibility prostriedkov na ošetrovanie kontaktných šošoviek s kontaktnými šošovkami (ISO 11981: 2017)</b>	<b>STN</b> <b>EN ISO 11981</b>  19 5022
------------	--	--

Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products -Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses (ISO 11981:2017)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/18

Obsahuje: EN ISO 11981:2017, ISO 11981:2017

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 11981 (19 5022) z novembra 2009

**126706**

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 11981**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2017

ICS 11.040.70

Supersedes EN ISO 11981:2009

English Version

## Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses (ISO 11981:2017)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Détermination de la compatibilité physique des produits d'entretien des lentilles de contact avec les lentilles de contact (ISO 11981:2017)

Augenoptik - Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel - Bestimmung der physikalischen Verträglichkeit von Kontaktlinsenpflegemitteln mit Kontaktlinsen (ISO 11981:2017)

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN ISO 11981:2017 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 11981:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and photonics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 170 "Ophthalmic optics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11981:2009.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 11981:2017 has been approved by CEN as EN ISO 11981:2017 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**11981**

Third edition  
2017-11

---

---

## **Ophthalmic optics — Contact lenses and contact lens care products — Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses**

*Optique ophtalmique — Lentilles de contact et produits d'entretien des  
lentilles de contact — Détermination de la compatibilité physique des  
produits d'entretien des lentilles de contact avec les lentilles de contact*



Reference number  
ISO 11981:2017(E)

© ISO 2017

**ISO 11981:2017(E)****COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>2</b>
4.1 Detection of changes in contact lens characteristics.....	2
4.2 Method to distinguish reversible from irreversible changes in contact lens characteristics.....	3
<b>5 Selection of test lenses</b> .....	<b>4</b>
<b>6 Procedure</b> .....	<b>4</b>
6.1 Test method to detect changes in contact lens characteristics.....	4
6.2 Test method to distinguish reversible from irreversible changes in contact lens characteristics.....	5
6.3 Interpretation of results.....	5
<b>7 Test report</b> .....	<b>5</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>7</b>

## ISO 11981:2017(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic optics and instruments*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11981:2009), which has been revised for clarity and to update all normative references.



# Ophthalmic optics — Contact lenses and contact lens care products — Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses

## 1 Scope

This document describes the general procedure and performance criteria for assessing the physical compatibility of contact lens care products with contact lenses and for determining whether the observed changes are reversible.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 18369-1:2017, *Ophthalmic optics — Contact lenses — Part 1: Vocabulary, classification system and recommendations for labelling specifications*

ISO 18369-2, *Ophthalmic optics — Contact lenses — Part 2: Tolerances*

ISO 18369-3:2017, *Ophthalmic optics — Contact lenses — Part 3: Measurement methods*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**